

TALLER FAMILIAR TODO PUEDE SONAR FAMILIENTZAKO TAILERRA: MUSIKA NONAHI

DATOS DEL ALUMNO/A / IKASLEAREN DATUAK

APELLIDOS y NOMBRE / ABIZENAK eta IZENA.....

NACIONALIDAD/ NAZIONALITATEA.....COLEGIO /IKASTETXEA.....

DIRECCIÓN / HELBIDEA..... POBLACIÓN / HERRIA.....

LUGAR EMPADRONAMIENTO / ERROLDATZE LEKUA.....

FECHA DE NACIMIENTO/ JAIOITZE DATA.....E-MAIL (1):

E-MAIL (2):

DATOS DE LOS MADRE PADRE O TUTOR / GURASO EDO TUTOREEN DATUAK

.....		
Apellidos y nombre del padre o Tutor / Aita edo Tutorean izena.	DNI /NAN	Teléfono / Telefonoa
.....		
Apellidos y nombre de la madre o Tutora / Ama edo Tutorean izena.	DNI /NAN	Teléfono / Telefonoa

Solicita matricularse en / Eskatzaileak honetan matrikulatu nahi du:

☐

TALLER FAMILIAR “TODO PUEDE SONAR” / “MUSIKA NONAHI” FAMILIENTZAKO TAILERRA

Nombre y apellidos de la persona que vendra a las sesiones con el niño /a

Haurrarekin etorriko den pertsonaren izen abizenak:

Barañain, ____ de ____ de 202_ ko ____ a

Taller: TODO PUEDE SONAR / MUSIKA NONAHI Tailerra

Nombre Alumno/a / Ikaslearen izena:

TRATAMIENTO DE LOS DATOS PERSONALES DE LA ESCUELA MÚSICA.

¿Quién es el responsable de tratar los datos personales?

El responsable de tratar los datos personales es la Escuela Municipal de Música.

Si necesitas ponerte en contacto con la Escuela de Música: Comunidad de Navarra 2, teléfono 9481865343, correo electrónico administracion@escuelamusicabaranain.es

Delegado de protección de datos.

La Escuela ha nombrado a una persona delegada de protección de datos y te puedes poner en contacto en la siguiente dirección de correo electrónico: dpd@baranain.com

¿Para qué vamos a tratar los datos?

- Para realizar la gestión para las preinscripciones anuales, llevar a cabo la matriculación en la escuela
- Realizar la gestión del cobro de las correspondientes tasas
- La prestación de formación musical para las personas matriculadas.
- El control de la formación recibida para dejar constancia de la misma.

¿Cómo vamos a mantener actualizada la información facilitada?

Son los padres, madres, tutores/as, o las personas interesadas quienes nos debeis comunicar, a la mayor brevedad, cualquier **cambio** que se produzca **en los datos aportados en la documentación inicialmente presentada.**

¿Qué normativa nos legitima para realizar este tratamiento?

Estamos legitimados para realizar el tratamiento de datos para el ejercicio de poderes públicos y para el cumplimiento de nuestras competencias (RGPD, art. 6.e) que nos vienen otorgados por la siguiente normativa:

- Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las bases de régimen local.
- Decreto Foral 421/1992. (BON de 22 de enero de 1993)
- Decreto Foral 79/2010, de 13 de diciembre, (BON nº 2 de 4 de enero de 2011).

¿Cuánto tiempo vamos a conservar los datos?

Como somos una administración pública debemos conservar la información atendiendo a lo que nos indica la Ley Foral 12/2007, de 4 de abril, de archivos y documentos.

¿A quién vamos a ceder los datos?

La posible cesión de datos de carácter personal se hará contando con el consentimiento de los padres o tutores, excepto si existe una Ley que autorice la misma.

Los resultados del proceso se publicarán en la web de la Escuela de Música y en los tableros de anuncios según se indique en la convocatoria.

Se cederá información al Gobierno de Navarra Hacienda Pública: Ley Foral 11/2005 de 9 de noviembre, Ley de Subvenciones.

Derechos que tienes

Las personas interesadas tienen derecho a acceder a sus datos personales, a rectificarlos en el caso de que sean inexactos, así como a pedir su supresión, a pedir la limitación del tratamiento, dirigiéndose a la dirección de la escuela o al correo electrónico dpd@baranain.com. De la misma forma, las personas interesadas pueden presentar una reclamación ante la Agencia Española de Protección de Datos mediante escrito dirigiéndose a C/ Jorge Juan, 6, 28001 (Madrid) o a través de su sede electrónica en www.agpd.es

MUSIKA ESKOLAKO DATU PERTSONALEN TRATAMENDUA

Nor arduratzen da datu pertsonalak tratatzeaz?

Datu pertsonalak tratatzearen arduraduna Luis Morondo Udaren Musika Eskola da.

Musika Eskolarekin harremanetan jarri behar baduzu: Nafarroako Erkidegoa 2, telefonoa 9481865343, posta elektronikoa administracion@escuelamusicabaranain.es

Datuak babesteko ordezkaria.

Eskolak datuak babesteko ordezkari bat izendatu du, eta harremanetan jar zaitzke helbide elektroniko honetan: dpd@baranain.com

Zertarako tratatuko ditugu datuak?

- Urteko aurreinskripzioak kudeatzeko, matrikulazioa eskolan egitea.
- Dagozkion tasen kobrantza kudeatzea.
- Matrikulatutako pertsonentzako musika-prestakuntza ematea.
- Jasotako prestakuntzaren kontrola, hala jasota gera dadin.

Nola eguneratuko dugu emandako informazioa?

Gurasoek, tutoreek edo interesdunek jakinarazi behar diguzue, lehenbailehen, **hasieran aurkeztutako dokumentazioan** ematen diren datuetan gertatzen den edozein **aldaketa**.

Zein araudik legitimatzen gaitu tratamendu hori egiteko?

Legitimatuta gaude datuen tratamendua egiteko, botere publikoak egikaritzeko eta gure eskumenak betetzeko (DBEO, 6.e) Araudi honek ematen digula:

- 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, toki-araubidearen oinarriak arautzen dituena.
- 421/1992 Foru Dekretua, (1993ko urtarrilaren 22ko NAO)
- 79/2010 Foru Dekretua, abenduaren 13koa, (NAO, 2. zk., 2011ko urtarrilaren 4koa).

Zenbat denbora gordeko ditugu datuak?

Administrazio publikoa garenaz, informazioa gorde behar dugu, Artxibo eta Dokumentuei buruzko apirilaren 4ko 12/2007 Foru Legeak adierazten digunaren arabera.

Nori lagako dizkiogu datuak?

Datu pertsonalak lagatzeko, gurasoen edo tutoreen baimena beharko da, lagapena baimentzen duen legerik ez badago.

Prozesuaren emaitzak Musika Eskolaren webgunean eta iragarki-tauletan argitaratuko dira, deialdian adierazitakoaren arabera.

Nafarroako Gobernuari informazioa emango zaio Ogasun Publikoan: 11/2005 Foru Legea, azaroaren 9koa, Dirulaguntzei buruzkoa.

Dituzun eskubideak

Interesdunek eskubidea dute beren datu pertsonalak eskuratzeko, zuzentzeko, zuzenak ez badira, bai eta ezabatze eskatzeko, tratamendua mugatzeko edo eskolako helbidera edo dpd@baranain.com helbide elektronikora jotzeko.

Era berean, interesdunek erreklamazio bat aurkez dezakete Datuak Babesteko Espainiako Agentzian, idazki baten bidez (helbidea: Jorge Juan kalea 6, 28001 (Madrid) edo egoitza elektronikoaren bidez (www.agpd.es).

¿Y qué hacemos con el tratamiento de las imágenes?

En la Escuela de música se recogen imágenes, fotografías, diapositivas, vídeos, CDS, DVD con las siguientes finalidades:

- Pedagógico-didáctica y de difusión para exponer nuestro trabajo y actividad músico docente.
- Elaboración de memoria anual.

En la escuela y en actos que organiza la escuela, ¿podéis obtener imágenes, videos...?

Os debemos advertir que, cuando se realizan actos en nuestra escuela, si decidís recoger imágenes, el tratamiento de estas ha de tener un uso privado, familiar, de amistades o domestico para que no incurráis en responsabilidad derivadas de la normativa vigente sobre Protección de datos o sobre el derecho al honor y a la propia imagen, si decidís publicar imágenes en redes sociales y aparecen varias niñas/niños no olvidéis que es preciso contar con el consentimiento de los progenitores o tutores/as.

Con lo que os hemos explicado anteriormente. ¿Nos puedes indicar si nos autorizáis el tratamiento de las imágenes?

Os rogamos que nos indiquéis si autorizáis o no marcando en la siguiente tabla, en cualquier momento podéis revocar el consentimiento, de no marcar nada entenderemos que no tenemos vuestra autorización:

DETALLE DE AUTORIZACIONES	BAI	EZ	BAIMENEN XEHETASUNA
Recogida de imágenes de las actividades y utilización de las mismas para fines educativos, pedagógicos y de divulgación de la actividad musico docente y envío a familias.			Jardueren irudiak jasotzea eta horiek hezkuntza, pedagogia eta irakaskuntzako musika-jardueraren dibulgaziorako erabiltzea eta familiei bidaltzea.
Publicación digital en la página Web de la escuela de Música o del Ayuntamiento.			Argitalpen digitala Musika eskolaren edo Udalaren webgunean
Compartir en redes sociales de la Escuela Música, Facebook, Instagram....			Partekatu Musika Eskolako sare sozialetan, Facebooken, Instagramen ...
Publicación de notas de prensa y videos, dentro de los medios de comunicación habituales (periódicos, televisión)..			Prentsa-oharrak eta bideoak argitaratzea, ohiko komunikabideen barruan (egunkariak, telebista ...).

Eta zer egiten dugu irudien tratamenduarekin?

Musika Eskolan irudiak, argazkiak, diapositibak, bideoak, CDak, DVDak biltzen dira, honako helburuekin:

- Pedagógico-didaktikoa eta hedapeneko, gure lana eta musika-eta irakaskuntza-jarduera azaltzeko.
- Urteko memoria egitea.

Eskolan eta eskolak antolatzen dituen ekitaldietan, irudiak, bideoak ... lor ditzakezue?

Ohartarazi behar dizuegu, gure eskolan ekitaldiak egiten direnean, irudiak jasotzea erabakitzen baduzue, horien tratamenduak erabilera pribatua, familiakoa, lagunartekoa edo etxekoa izan behar duela, datuak babesteari edo ohorerako eta norberaren irudirako eskubideari buruz indarrean dagoen araudiaren ondoriozko erantzukizunik izan ez dezazuen, irudiak sare sozialetan argitaratzea erabakitzen baduzue eta hainbat haur agertzen badira, ez ahaztu gurasoen baimena behar dela.

Aurretik azaldu dizueguna. Adierazi ahal diguzu irudiak tratatzeko baimena ematen diguzuen?

Mesedez, adieraz diezazue baimena ematen duzuen ala ez taula honetan, edozein unetan balioabatu dezakezue baimena, ezer markatzen ez baduzue, jakingo dugu ez dugula zuen baimenik:

Para la comunicación de imágenes de menores a terceras personas es necesaria la autorización de ambos progenitores, por lo que en el caso de que se autorice, y solamente lo firme un progenitor, el firmante confirma que posee el consentimiento del otro miembro y que le ha trasladado toda la información que consta en el documento.

Para revocar cualquiera de las autorizaciones prestadas mediante la firma del presente documento os podréis dirigir a la dirección de la escuela y documentar la revocación formalmente.

Adingabeen irudiak hirugarrenei jakinarazteko, bi gurasoen baimena behar da; beraz, baimena emanez gero, eta guraso batek bakarrik sinatzen badu, sinatzaileak berretsi egiten du beste kidearen baimena duela eta dokumentuan agertzen den informazio guztia helarazi diola.

Dokumentu hau sinatuz emandako edozein baimen errebokatzeko, eskolako zuzendaritzara jo dezakezue eta errebokazioa formalki dokumentatu.

Firma del padre, tutor /Aitaren, tutorearen, sinadura

Firma de la madre, tutora /Amaren, tutorearen, sinadura